Речь в Таджикском государственном институте языков имени Сотима Улугзода

Опубликовано 27 сентября, 2022 - 09:38 пользователем Ҳайати тадорукот
[1]

Дорогие преподаватели и дорогие студенты!
Достопочтенные присутствующие!

Искренне поздравляю всех вас по случаю сдачи в эксплуатацию новых учебных корпусов Таджикского государственного института языков имени Сотима Улугзода.

Поскольку наша встреча проходит в Таджикском государственном институте языков, хочу вначале вкратце высказать некоторые свои суждения о роли и месте государственного языка, то есть таджикского, и о положении реализации Закона о языке.

Сладкозвучный таджикский язык является важнейшим элементом существования и вечной продолжительности жизни нашего древнего народа, который в период независимости и на этапе формирования национальной государственности с воодушевлением продолжает свою миссию по повышению авторитета нации и укрепления государственности.

Именно наш красивейший родной язык на протяжении более пяти с половиной тысяч лет сплачивал наш народ и, оберегая от всех бед и напастей, несущих чужеземцами, подарил таджикскому народу вечную жизнь.

Наш язык, то есть поэтичный и красивый таджикский язык, является нашим самым ценнейшим богатством, нашей гордостью и благодаря ему мы, таджики, – один из древнейших народов мира, ходим с высоко поднятой головой.

Тринадцать лет назад, то есть 5 октября 2009 года, с учетом реалий периода независимости и национальной государственности был принят Закон Республики Таджикистан «О государственном языке».

Эта важная дата была объявлена Днем государственного языка и ежегодно празднуется носителями языка, то есть славным народом Таджикистана.

Пользуясь удобным случаем, искренне поздравляю всех дорогих соотечественников, в том числе и вас, уважаемые присутствующие, с Днем государственного языка, до празднования которого остались считанные дни.

Достойно отметить, что вопрос о государственном языке и укреплении его роли всегда считался одним из важнейших и первостепенных вопросов в истории нашей современной государственности, и сегодня он постоянно находится в центре внимания государства и Правительства страны.

То есть, государственный язык в Таджикистане находится под непосредственной защитой и поддержкой государства, созданы все условия и возможности для его развития и продвижения во всех сферах общественной жизни страны.

В этом процессе периодически разрабатываются, утверждаются и реализуются программы развития государственного языка.

В том числе Программа развития государственного языка Республики Таджикистан на 2020-2030 годы, принятая 29 ноября 2020 года, включает перспективы развития нашего языка на ближайшие десять лет и направлена на успешную реализацию Закона о языке.

Целью и задачей этой программы является сохранение и возвышение нации, самобытности и сути таджикского языка.

В этой связи хочу напомнить, что постоянная забота и поддержка государственного языка является долгом каждого наделенного чувством национальной гордости гражданина, то есть носителей языка.

Потому что его непрерывное и всестороннее развитие как национального и государственного языка считается важнейшим признаком устойчивости нашей национальной государственности и государственно-политической независимости в современном неспокойном мире.

Хочу напомнить еще один важный момент, что таджикский язык в процессе своего становления и развития прошел очень сложный и запутанный путь, испытания и проверки истории, и сегодня, когда мы идем путем построения и укрепления национальной государственности, продолжает успешно выполнять свою миссию в качестве объединяющего инструмента народа Таджикистана.

Предметом большой гордости наследников этого языка и великого наследия, написанного на нем, является то, что этот язык до сегодняшнего дня благодаря громадным заслугам, труду и бесподобным подвигам славных и выдающихся сыновей таджикской нации, начиная с Кира Великого, Исмоила Сомони и устода Абуабдулло Рудаки до устода Садриддина Айни и академика Бободжона Гафурова, сохранился в том же чистом и красивом виде, с богатой и красочной сокровищницей слов, терминов, красивых ласкающих слух выражений.

Действительно, именно на этом языке на протяжении тысячелетий таджикский народ создавал бесподобное историческое наследие и представил миру.

Язык как социальное явление считается зеркалом жизни, обычаев, традиций, знания и культуры, которые для последующих поколений, в том числе и сегодняшнего, оставили наши предки.

Именно поэтому язык как первейший элемент и фундаментальный столп государственности играет чрезвычайно важную и судьбоносную роль в процессе становления национального государства.

Поэтому игнорирование или неуважение к языку является решительным доказательством потери чувства национальной гордости.

Поэтому одной из важнейших задач общества Таджикистана – будь то стар или млад, представителей интеллигенции, а также государственного и правительственного аппаратов – является защита и охрана древнего, красивого, сладкозвучного и поэтичного таджикского языка и доведение его в чистоте для будущих поколений.

Мы должны быть благодарны за то, что Государственная независимость создала гармоничную основу и широкие возможности для придания нового света одной из наших национальных святынь – таджикскому языку, его развитию и использованию во всех сферах.

Таджикский язык в его официальном и государственном статусе сегодня широко используется не только в делопроизводстве, науке и внутригосударственном общении, но и в наших международных связях.

Уважаемые преподаватели и студенты!

В период независимости Правительство страны осуществило все необходимые меры для обеспечения благоприятных условий для воспитания, образования и достойной жизни подростков и молодежи, в руках которых будущее нации и нашей дорогой Родины – Таджикистана, и планомерно продолжает этот процесс.

Строительство и сдача в эксплуатацию новых учебных корпусов Таджикского государственного института языков имени Сотима Улугзода на 1500 посадочных мест для подготовки специалистов по иностранным языкам является наглядным доказательством поддержки со стороны Правительства страны.

Построенный объект отныне даст возможность, чтобы число студентов института достигло 7000 человек.

В настоящее время подготовка специалистов ведется на 11 языках (таджикском, русском, английском, немецком, французском, китайском, корейском, японском, индийском, арабском и персидском) по 41 специальности и отвечает требованиям рынка труда.

В институте работают более 500 опытных преподавателей, в том числе граждане 21 зарубежного государства, 80 из которых имеют ученые степени.

С момента образования института, то есть с 1979 года, по настоящее время подготовлено 14200 специалистов, 77% из них являются педагогами.

Достойно отметить, что в настоящее время выпускники института успешно работают во всех уголках страны и за рубежом, в том числе в Организации Объединенных Наций и других авторитетных международных организациях, а также в посольствах Таджикистана в зарубежных странах.

Наряду с этим институт установил отношения сотрудничества с 52 высшими учебными заведениями зарубежных стран, региональными и международными организациями и учреждениями, что способствует всестороннему развитию его деятельности.

За этот период в качестве студентов и аспирантов, а также на краткосрочных языковых курсах института прошли обучение 2700 граждан 19 зарубежных стран.

При поддержке Правительства страны в целях укрепления материально-технической базы института, адаптации условий обучения к современным требованиям и повышения качества образования в институте были созданы центры изучения английского, китайского, индийского и корейского языков, которые в настоящее время успешно осуществляют свою деятельность.

Вдобавок к этому, в 2021 году на базе факультета английского языка начал свою деятельность центр тестирования английского языка, который является единственным среди других учебных заведений.

Также институт предлагает краткосрочные языковые курсы, на которых наши граждане занимаются изучением иностранных языков.

С учетом существующих условий и с целью дальнейшего развития и большего расширения научно-образовательной деятельности учреждения в направлении подготовки специалистов высокого уровня, владеющих несколькими иностранными языками, предлагаю изменить наименование института в Международный университет иностранных языков имени Сотима Улугзода.

Министерству образования и науки, другим министерствам и ведомствам поручается в 3-месячный срок подготовить и представить в Правительство страны необходимые нормативно-правовые документы по данному вопросу.

Мы должны обеспечить все необходимые условия для изучения языков подростками и молодежью на всех уровнях образования и так наладить дело, чтобы число наших граждан, выезжающих в зарубежные страны для изучения языков, было максимально сокращено.

С этой целью необходимо использовать все возможности, в том числе библиотеки, являющиеся весьма благоприятной базой для преподавания и изучения языков.

Для решения этой задачи Министерству образования и науки, Таджикскому государственному институту языков и языковым факультетам всех учреждений высшего профессионального образования следует разработать и внедрить языковые программы.

Уважаемые присутствующие!

Я неоднократно подчеркивал и сейчас еще раз напомню, что в современных условиях очень трудно и даже невозможно достичь успехов в сфере науки, техники и новых технологий, идти в ногу с развитым обществом без знания иностранных языков.

В целях расширения научного мировоззрения и развития технического мышления народа,

прежде всего подростков и молодежи, а также доступа к современной технике и технологиям мы объявили 2020-2040 годы «Двадцатилетием изучения и развития естественных, точных и математических наук».

Успешное изучение этих предметов также возможно только в том случае, если наши подростки и молодежь хорошо будут знать иностранные языки, особенно языки, на которых издается научная литература.

Я много раз говорил, и сейчас еще раз хочу подчеркнуть, что каждая личность, в первую очередь молодые люди, помимо государственного языка, должны знать хотя бы два иностранных языка на уровне родного, ибо это требование современности.

Кроме того, каждый студент, вне зависимости от выбранной им специальности, должен изучать и знать иностранные языки.

Наступит время, когда при подборе и назначении кадров, то есть членов Правительства, руководителей и работников структур и органов при Президенте и Правительстве страны и народных представителей, словом, всех государственных служащих, знание иностранных языков сстанет одним из основных требований.

В связи с этим подчеркиваю, что изучение языка, истории, культуры и географии Таджикистана должно широко внедряться в учреждениях всех форм обучения, в которых обучение ведется на языке национальных меньшинств.

Также в целях обеспечения доступа населения к мировой литературе, особенно научной, а также представления истории и культуры древнего и цивилизаторского таджикского народа на иностранных языках через историко-культурные и художественные труды ученых страны необходимо создать отдельный центр перевода научных и художественных произведений.

Правительству страны поручается рассмотреть вопрос о создании Национального центра переводов при Правительстве Таджикистана и в трехмесячный срок подготовить и утвердить необходимые нормативно-правовые документы.

С первых лет независимости Правительство страны уделяло особое внимание вопросу обучения иностранным языкам, и были приняты государственные программы на несколько этапов по совершенствованию преподавания иностранных языков.

В настоящее время продолжается реализация Государственной программы совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков на период до 2030 года, начатая в январе 2021 года.

На сегодняшний день в образовательных учреждениях страны работают 22439 преподавателей иностранных языков, в том числе на уровне общего среднего образования – 21130 человек, на уровне среднего профессионального образования – 506 человек, в учреждениях высшего профессионального образования – 803 человека.

В этом году факультеты иностранных языков высших профессиональных учебных заведений страны окончили почти 2900 человек, из них 550 выпускников Таджикского государственного института языков имени Сотима Улугзода.

В настоящее время на факультетах иностранных языков высших профессиональных учебных заведений страны обучаются 10200 студентов.

Руководителям вузов необходимо принимать постоянные и действенные меры по адаптации качества образования и уровня знаний студентов к международным требованиям и стандартам.

Необходимость и важность владения несколькими языками сегодня обязывает разные слои общества, особенно подростков и молодежь, сотрудников государственных структур и

органов, к изучению иностранных языков с учетом требований современной эпохи для развития личности и доступа каждого человека к всемирной информации.

Сегодня знание иностранного языка необходимо работникам всех структур и органов власти, в том числе и предпринимателям.

Теперь благодаря политике «открытых дверей» Таджикистан сотрудничает со всем миром.

Сотрудники пограничных пропускных пунктов, то есть таможенники, пограничники, и работники учреждений обслуживания обязаны знать иностранные языки.

Благодаря Государственной независимости, условиям и возможностям, созданным Правительством страны, сегодня увеличивается число подростков и молодежи, которые пытаются изучать иностранные языки.

Наша молодежь глубоко осознала, что знание иностранных языков является важнейшим условием владения современными науками и знаниями, передовой техникой и технологиями и связями с внешним миром.

В связи с этим я неоднократно подчеркивал, что изучение иностранных языков должно осуществляться на основе таджикского литературного языка, то есть на основе знания норм государственного языка и соблюдения его особенностей.

Такой способ обучения способствует уважению к государственному языку, а также продвижению нашей страны на международной арене и установлению разнообразных связей с различными странами мира.

Дорогие друзья!

Глобальные процессы в современном мире побуждают каждую страну во имя обеспечения устойчивого развития социально-экономической, политической и культурной жизни уделять серьезное внимание сфере науки и образования, подготовке высококвалифицированных кадров.

Осознавая эту реальность, Правительство Таджикистана в период независимости уделяло и уделяет всестороннее внимание профессиональным учебным заведениям и осуществляет необходимые меры по внедрению международных стандартов образования, работа в этом направлении продолжается.

Еще 1 сентября 2019 года в ходе открытия Академии государственного управления при Президенте Республики Таджикистан я поручил руководителям профессиональных учебных заведений пройти международную аккредитацию и достойно представлять возможности и положение профессионального образования Таджикистана в регионе и мире.

Для этого профессиональным учебным заведениям необходимо расширять использование информационных и коммуникационных технологий в образовательном процессе, изучать международный опыт, адаптировать образовательные программы к требованиям международных стандартов образования, отечественного и зарубежного рынка труда.

Анализ показывает, что наличие образовательных реформ, а также качество образования и уровень усвоения знаний учащимися профессионально-технических учебных заведений нуждаются в совершенствовании.

На этом фоне в образовательном процессе необходимо уделять большее внимание изучению естественных, точных и математических наук и иностранных языков.

Настало время расширить работы по созданию и разработке отраслевых словарей и энциклопедий, национализации языка новых технологий и вообще обеспечить ведущую роль таджикского языка во всех сферах науки.

В свое время основы научного языка таджикские ученые заложили еще в период правления Саманидов, их исторические заслуги признаны всемирно известными учеными.

Наши величайшие, всемирно известные ученые, такие как Авиценна с его бессмертным трудом «Донишнома Алои» и Абурайхон Беруни со своим ценным трудом «Китоб-ут-Тафхим», стали основоположниками таджикского языка, эту традицию затем продолжили другие видные учены, в том числе Насируддин Туси, Омар Хайям и другие - до Ахмада Дониша и устода Айни.

В современном мире мощь и сила любого языка проявляется в выражении научных текстов, а его прочность и долгожительство связаны с кругом его использования в науке.

Поэтому нашим ученым необходимо стремиться к тому, чтобы таджикский язык «шагал в ногу со временем» и довести его до высокого уровня.

По инициативе Правительства страны, при поддержке всех сторон научной общественности республики создание Высшей аттестационной комиссии при Президенте Республики Таджикистан и осуществление ежегодных научных изданий на таджикском языке во всех научных областях является своевременным шагом.

Однако подчеркиваю, что в этом процессе следует обращать внимание не на количество, а больше на качество выполненных научных трудов.

Труды ученых и исследователей должны быть написаны на высоком научном уровне, отвечающем требованиям международных стандартов, чтобы внести достойный вклад в развитие и обогащение таджикского научного языка.

Поэтому Высшей аттестационной комиссии при Президенте Республики Таджикистан и Комитету по языку и терминологии необходимо уделять первостепенное внимание языку научных трудов и диссертаций, подготовленных для защиты.

В связи с этим хочу напомнить, что в настоящее время в вопросах терминологии на таджикском языке возник ряд трудностей.

В современном мире, в котором происходит стремительное развитие науки, новейшей техники и технологий, следует уделять серьезное внимание совершенствованию терминов на таджикском языке.

Ученым, исследователям и специалистам всех сфер науки необходимо внимательно и бережно использовать все возможности таджикского языка для выражения новейших концепций науки и техники.

Также посредством возрождения наших традиционных методов создания терминологии и с использованием словарного запаса таджикского языка необходимо обеспечивать богатство языка за счет создания и заимствования новых терминов.

По мнению исследователей, исторические и географические названия являются доказательством богатства и живой истории любого языка, в том числе и нашего родного.

Вдобавок к этому, в историко-географических названиях Таджикистана можно наблюдать процесс эволюции нашего родного языка на всех исторических этапах его развития.

По нашей инициативе на политической карте мира возродились древние исторические названия – Бохтар, Согд и сотни других, которые связывают нашу славную историю с сегодняшним днем, сегодняшний день с будущим, имеют особое значение для возрождения исторической памяти и повышения уровня самопознания и самосознания нашего народа.

По нашему мнению, для дальнейшего развития государственного языка в первую очередь

необходимо осуществить следующие меры.

Первое. Соблюдение чистоты языка.

То есть, необходимо, чтобы мы сохраняли самобытность и чистоту нашего языка и воздерживались от ненужного употребления слов из других языков.

Наряду с изучением иностранных языков необходимо уделять больше внимания изучению таджикского литературного языка.

Мы должны хорошо знать литературный таджикский язык и изучать иностранные языки на основе родного языка, с широким использованием его возможностей.

Второе. Необходимо еще больше укреплять деятельность Комитета по языку и терминологии, Национальной академии наук Таджикистана, министерств и ведомств в направлении создания цифрового запаса таджикского языка, потому что этот фактор способствует выживанию таджикского языка в эпоху глобализации.

Напомню, что такая инициатива дает хорошие результаты в большинстве развитых стран мира.

Необходимо во имя большего доступа пользователей информационно-коммуникационных технологий внести в социально-информационные сети электронные копии богатых словарей, таких как «Лугати фурс», «Бурхони котеъ», «Гиёс-ул-лугот», «Фарханги Джахонгири», «Фарханги Рашиди», «Бахори Аджам», «Фарханги Онандродж», «Фарханги забони тоджики», «Лугатнома» Алиакбара Деххудо и другие отраслевые словари с сегодняшним таджикским алфавитом.

Третье. Одним из вопросов, выпавших из поля зрения, является изучение теоретических аспектов древнего таджикского языка, подготовка специалистов и исследователей таких языков, как авестийский, согдийский и бактрийский, которые считаются первоисточниками нашего сладкозвучного и красивого языка.

Национальной академии наук Таджикистана, другим научным и образовательным учреждениям необходимо серьезно заняться этим вопросом.

Наряду с этим пропаганда таджикского языка, публикация произведений поэзии и прозы на этом языке через глобальные интернет-СМИ считается одним из важнейших факторов расширения таджикского языка в эпоху глобализации.

В этом процессе очень важно и необходимо повышать духовно-познавательную ценность языка и совершенствовать разговорный литературный язык.

С этой точки зрения в настоящее время возникает необходимость создания полного словаря таджикского языка с охватом общеупотребительных бытовых слов, то есть настольной книги каждого таджика и желающих изучить этот язык.

Для выполнения указанных задач мы должны поддерживать и увеличивать число людей, обладающих способностями, навыками и опытом подготовки словарей.

Также хочу подчеркнуть, что преподавание иностранных языков во всех учебных заведениях находится на необходимом уровне, в то же время изучение и преподавание в образовательных учреждениях государственного языка, языков национальных меньшинств, русского и английского языков оставляют желать лучшего.

В учреждениях нового типа, то есть лицеях и гимназиях, где обучение ведется на иностранных языках, обязательно также изучение государственного языка, истории народа и географии страны, так как незнание своей национальной истории и культуры оказывает негативное влияние на формирование национального самосознания детей и подростков.

Поэтому необходимо, чтобы программы таких учебных заведений были адаптированы к нашей культуре и цивилизации, истории, языку и литературе с тем, чтобы в будущем их выпускники могли представлять нашу культуру и литературу на разных языках мира и переводить бессмертные научные и литературные труды народов мира на наш государственный язык.

В процессе изучения языков наши подростки и молодежь должны помнить, что знание родного языка и приобретение на его основе современных знаний свидетельствует о высоком духе патриотизма, самопознания и самосознания, высокой национальной гордости.

Знать родной язык на отличном уровне, любить его, правильно и красиво говорить на этом сладкозвучном языке, создавать литературные произведения является признаком уважения и почитания Родины-Матери, доказательством высокого чувства национальной гордости.

Но эти слова не означают, что наша молодежь должна довольствоваться только родным языком или ограничиваться им.

Наоборот, мы по-прежнему твердо уверены, что молодежь должна стараться изучать иностранные языки на основе хорошего знания родного языка.

Изучайте и осваивайте науку, технику и технологии с помощью иностранных языков и эффективно используйте их в будущем для продвижения различных экономических и социальных сфер нашей страны.

В период независимости Правительство страны, поэтапно открывая тысячи новых образовательных учреждений, создало такую атмосферу, что в них сегодня получают образование десятки и сотни тысяч студентов и учащихся.

Плодом этого является то, что сегодня среди нашей молодежи становится все больше людей, владеющих не только двумя языками, но и тремя, четырьмя и даже пятью, они показывают хорошие знания и умения в различных международных конкурсах.

В целях дальнейшего расширения этого процесса считается необходимым проведение ежегодной научной олимпиады по иностранным языкам на всех уровнях образования и поощрение победителей.

Согласно анализу, из общего числа более 40000 студентов, обучающихся в настоящее время за границей, около 1200 из них занимаются изучением иностранных языков.

В этой связи хочу отметить, что с начала периода независимости и до сегодняшнего дня потребность во владеющих языками кадрах на различных уровнях государственной службы все больше возрастает.

Потому что процесс развития и расширения дипломатических отношений и сотрудничества с государствами мира, экономических связей и интеграции с мировым сообществом нуждается в переводе ценного культурного человеческого наследия, образовании совместных предприятий и компаний в стране с тысячами молодых людей, которые владеют языками.

В связи с этим мы направили сотни талантливых молодых людей, владеющих иностранными языками на высоком уровне, для обучения в научных и образовательных учреждениях передовых стран мира по Международной стипендиальной программе Президента Таджикистана «Дурахшандагон».

Только в этом году эту стипендию получили почти 100 достойных молодых людей.

Уважаемые присутствующие!

Считаем включение системы образования страны в единое пространство мирового

образования необходимым и важным делом, учитывая достижения и инновации мировой науки и образования, уделяем серьезное внимание усилению процесса воспитания и обучения, освоению молодежью профессий и ремёсел.

Однако в процессе воспитания и обучения мы считаем учет великого наследия прошлого, национальных, культурных и исторических ценностей таджикского народа одним из основных столпов этого процесса.

Потому что таджикский народ имеет богатые и колоритные ценности, обряды, традиции и великое историческое прошлое, внес значительный вклад в развитие науки и образования, культуры, всеобщей духовности мировой цивилизации.

Поэтому необходимо уделять особое внимание преподаванию историко-культурных ценностей нашего народа в образовательных учреждениях всех уровней образования с тем, чтобы воспитать будущие поколения в духе патриотизма и национальной гордости.

То есть, воспитательные идеи таджикских ученых и писателей прошлого и настоящего, основой которых является воспитание идеального человека, должны быть усовершенствованы с достижениями мирового образования, с учетом национальных и культурных интересов, обрядов и национальных традиций таджикского народа.

Подчеркиваю, что воспитать образованных и просвещенных людей можно, только успешно и целенаправленно сочетая национально-культурные ценности с достижениями мирового образования.

Только такие лица могут защищать и обеспечивать благополучное будущее своей страны и долговечность своего народа на страницах человеческой истории.

Достопочтенные присутствующие!

Уважаемые преподаватели и дорогие студенты!

Принимая во внимание то, что развитие науки и образования является одним из приоритетных направлений социальной политики государства, Правительство страны, наряду с обеспечением экономического развития страны, осуществляет все необходимые меры для приведения сферы образования в соответствие с требованиями современного мира.

Практически во всех своих выступлениях и встречах я напоминаю, что наука и образование являются устойчивой основой прогресса всех сфер жизни государства, и общество может достичь своих созидательных целей только благодаря развитию этих сфер.

Сегодня мы отдаем дань уважения науке и мудрости как источнику национального самосознания и созидательных инициатив, еще раз напомню, что только наши подростки и молодежь, то есть поколения, за которыми будущее, благоустройство и процветание нашей Родины – независимого Таджикистана могут обеспечить только посредством изучения наук, повышения знаний, освоения профессий и ремёсел.

Поэтому повторно подчеркиваю, что мы должны уделять еще больше внимания повышению уровня и улучшению качества образования, воспитанию молодого поколения в духе уважения к языку, культуре, обычаям и другим национальным ценностям, святыням независимого государства, а также в духе высокой нравственности во всех звеньях образования внедрять передовые методы и укреплять требования по отношению к теоретическим, практическим и экспериментальным знаниям.

Еще раз искренне поздравляю всех вас, уважаемые присутствующие, по случаю сдачи в эксплуатацию новых учебных корпусов Таджикского государственного института языков имени Сотима Улугзода, а также с Днем государственного языка, который является сущностью нашего народа и основой нашего государства, желаю каждому из вас здоровья, счастья и значительных достижений.

Будьте всегда счастливы и преуспевайте во всем!

Рейтинг контента: 5

Средняя оценка: 5 (4 голос)

Rate

Категория:

- Новости [2]
- Таджикский язык [3]

•

•

•

•

•

•

•

•

Источник::http://www.kumitaizabon.tj/ru/content/rech-v-tadzhikskom-gosudarstvennom-institute-yazykov-imeni-sotima-ulugzoda?mini=2024-08&page=4

Ссылки
[1] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/field/image/1_7.jpg [2] http://www.kumitaizabon.tj/ru/category/%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8 [3] http://www.kumitaizabon.tj/ru/category/%D1%82%D0%B0%D0%B4%D0%B6%D0%B8%D0%BA%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9-%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA [4] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/2_15.jpg [5] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/1_15.jpg [6] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/3_16.jpg [7] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/4_13.jpg [8] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/5_11.jpg [9] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/6_7.jpg [10] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/7_8.jpg [11] http://www.kumitaizabon.tj/sites/default/files/gallery/8_4.jpg